ALES

de la Cité. ALES

e dans les rues wa. va passer, con-ments pour la sions suivantes

nk, 3 pieds par

ces par 2 pieds

es par 2 pieds

n glaise 12 pcs.

" 12 "
" 12 "
" 12 "
" 12 "
" 9 "
" 9 "

" 12&9 "
" 12&9 "
" 9 "
" 9 "

es travaux sur a majorité des le leur valeur de-Ville d'Ot-n de cet avis,

LES

Ittawa

i, transversal,

transversal, 3

, transversal,

transversal, 3

transversal, 3

transversal, 3

transversal, 3

e St. Patrice,

u'à la rue St.

es travaux sur

Ittawa.

rsal, 10 pieds,

rsal, 10 pieds,

ersal, 8 pieds,

ersal, 8 pieds,

de la Cité.

sud de la rue Queen ouest;" de ces travaux la majorité des de leur valeur -Ville d'Ottawa et avis, soit du

LE CANADA

ANNONCES

Edition Hebdomadaire

Pour l'année.....\$1.00

ABONNEMENT

JOURNAL QUOTIDIEN

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

## LE CANADA

Ottawa et Huh, 7 Août 1885

UNE NAIVETÉ DE LA PATRIE

La Patrie commet des naïvetés sublimes, depuis surtout que M. Sauvalle a remplacé M. Fréchette au fauteuil éditorial. C'est ainsi que, tout récemment, elle déclarait sur un ton prophétique que sir John ne graciera pas Riel, parce qu'il a "une vieille haine trop corsée" contre le chef métis.

"M. White, dit-elle, peut avoir le défaut d'être un homme essetiellement de parti...... mais nous devons reconnaitre que c'est un homme de grand talent, et qui est certainement digme on tous projet du les cofficiers permanents de la

feuille de M. Beaugrand au sujet du sentiment haineux qu'il prête au vieux chef conservateur : nous lui ferons remarquer seulement que l'opinion qu'il a émise n'est pas celle qui a toujours prévalu dans les rangs du parti qui salarie sa prosè. Les journaux grits, la presse rouge 'de Québec ont sans cesse, en effet, à la suite des troubles de 1870, accusé sir John d'avoir été trop tendre pour Riel et de lui avoir fourni les moyens de s'enfuir, dans un temps où M. Blake offrait \$4,000 à qui lui appor terait la tête du proscrit.

Nous savons bien, à la vérité, que nos adversaires changent d'opinions et d'accusations comme un comédien change de culottes, et ce revirement ne nous étonne pas le moins du monde; mais, comme M. Sauvalle est à faire son éducaparmi nous, il est bon de lui signaler les écueils où ses devanciers ont depuis un demi-siècle presque, brisé tous leurs vaisseaux.

#### LA CONDUITE A TENIR

"Un grand effort ne saurait manquer d'être tenté pour induire le gouvernement à commuer la Le gouvernement à commuer la "sentence portée contre Riel. On ner ordre de faire une enquête au sujet de l'incendie du steamer de pétitions dans la province de quarantaine Annie Steament I comme M. Mills parlerait autrement, si jamais la reconnais sance publique lui offrait seulement un meuble de salle à diner.

Certains journaux français se "Certains journaux français se 
"permettent de faire des remar"ques sur un ton menaçant. C'est 
"une faute grave et qui, vraisemblablement, ne profitera pas à 
"leur objet. Il est plus vraisemblable qu'eile soulèvera une opposition qu'un appel à la clé"mence n'urait pas provoquée."

News de Kingston, qui a publié ces lundi. lignes, et nous croyons que quelques-uns de nos confrères de la s'y trouvent implicitement ren-

En demandant, en effet, une sentence rendue contre lui, per sonne ne doit se mettre en tête de faire, d'une manière ou d'une qui fut criminelle; d'exploiter l'enthousiasme et les préjugés populaires au point de vue de la politique ou de la nationalité.

seraient indignes et féconds en conséquences dangereuses pour l'avenir.

Ce qu'il faut faire, c'est de réclamer avec sang-froid et constance,

L'HON. M. WHITE

La Patrie, feuille archi-libérale, rend au nouveau ministre de l'Intérieur un hommage que personne ne taxera de partialité. Voici:

Nous ne voulons pas ici tenter de désillusionner l'écrivain de la saura remplir avec honneur."

#### FUNERAILLES DE GRANT

Les funérailles du général Grant auront lieu demain à New-York. Il se fait d'immenses préparatifs. On compte qu'il y aura 75,000 personnes dans la procession funèbre Unis.

seront terminées, sera placé dans partie du cabinet. sept cercueils distincts.

Le cercueil contenant le corps troisième cercueil sera en cuivre rouge et couvert de velours pourboîte en cèdre dont l'intérieur dans un autre en acier solide.-L'inscription U.S. Grant sera gra-

Ile à Québec.

L'honorable John Costigan, qui est à faire une tournée d'inspection

Riel, en blâmant la rigueur de la à leurs bagages, à Victoria, Colombie Anglaise.

pour Winnipeg, où il se propose autre, l'apothéose de sa conduite l'école d'infanterie à cheval subventionnée à la dernière session. Il est Blake avec cette histoire de \$500. entendu que le major Buchan, qui

rurgien.

duite à tenir, la seule qui puisse sance publique, durant la dernière le secours de ses adversaires. nous mener au succès et sauver session. Nous sommes heureux de

souhaits à ces vaillants!

Le gouvernement va faire construire de nouveaux bureaux de poste à Montague, Ile du Prince-Edouard, et à North Sidney, Co-

Chambre des Communes croient mi. avoir mérité un salaire additionnel à tout aussi juste titre que les députés, durant la dernière session. Ils viennent d'adresser une requête au gouvernement et ont grande confiance dans la réussite de leur démarche.

L'honorable Thomas White, le nouveau ministre de l'Intérieur, a dont le parcours est de neuf milles. fait une promière visite officielle à Cette cérémonie sera sans doute la son département, hier, et est entré plus imposante et la plus grandiose immédiatement en charge. Les qui ait encore eu lieu aux Etats- lettres et les télégrammes de félicitations lui arrivent en grand Le corps, lorsque les funérailles nombre de partout, depuis qu'il fait

Différents corps d'explorateurs sera entouré de satin, puis placé vont quitter prochainement la cadans un cercueil de cuivre poli. Le pitale pour aller faire les arpenta ges et les relevés hydrographiques en faveur desquels des subsides ont pre ; on le placera dans une été votés à la dernière session. Ont été nommés chefs de ces diverses sera couvert en plomb. Tous ces expéditions : MM. Lafleur, Breen, cercueils seront enfin renfermés Steckel, Guérin, Sirois, Gray, Snow et Richards,

M. Mills écrit des drôleries dans vée en lettres d'argent sur ce dernier. le London Advertiser, au sujet du cadeau d'une maison qui vient LE MONDE ET LA POLITIQUE d'être fait à l'honorable M. Costigan. Comme M. Mills parlerait au-

nistre est arrivé durant la nuit de mourra en se moquant de ceux qui samedi dernier, vis-à vis la Grosse ont mérité des cadeaux, parceque l'on ne s'avisera jamais de lui en offrir.

Certains journaux grits conti dans les mines de phosphate qu'il nuent à s'extasier béatement devant possède le long de la rivière "Le la conduite de M. Blake donnant à C'est un journal auglais, le Daily Lièvre," sera de retour à Ottawa une institution politique de son comté les \$500 d'indemnité additionnelle qu'il a touchées à la der-L'honorable M. Caron n'est pas nière session. Il n'y a pas de quoi ques-uns de nos confrères de la province de Québec pourraient revenu dans la capitale hier, compourtant. Les siens ont purement et simplement, en effet, demandé au chef de l'oposition la bourse ou On vient de demander des sou- la vie, et son mérite consiste à leur missions pour la construction de avoir jeté par la tête la première commutation de peine en faveur de remises destinées aux immigrants et pour sauver la seconde. Cela se voit tous les jours de la part de Tour destinée à recevoir un Cadran, personnages qui, de leur nature Le Col. Taylor d'Halifax est parti ne sont ni bien chevaleresques, ni bien généreux. Aussi, on a tort d'essayer à faire un piédestal à M.

Le Free Press se fait l'organe ofa fait la campagne du Nord-Ouest ficieux des Tories d'Ontario, pour ue ou de la nationalité.

Un tel agissement et un tel but taillon, sera le commandant de la vince de Québec dans le gouvernenouvelle école, et que le Dr Codd, ment actuel, à l'occasion de l'entrée également du 90ème, en sera le chi- de M. Thomas White dans le cabinet.

Un grand nombre des volontaires naitre où notre confrère de la rue au nom de la justice et de l'huma- de la campagne du Nord-Ouest ont Elgin a puisé ses informations, nité, en faveur d'un homme qui déjà fait application au départe- avant de se constituer ainsi le porfut certainement coupable, mais ment de l'Intérieur pour obtenir te-voix d'un parti qui a toujours su, dont la folie excuse les fautes dans l'octroi de terre qui leur a été voté ce nous semble, faire valoir ses

une large mesure. Voici la con-comme témoignage de reconnais-prétentions et ses idées sans quérir

Jusqu'à preuve du contraire, constater que plusieurs ont l'inten- d'ailleurs, tout le monde croira que tion d'aller coloniser eux-mêmes le Free Press n'a voulu, en cette leurs terrains.

Mille fois bravo, et nos meilleurs cri de guerre de son parti, en faisant croire à la domination française. Circonstance bien drôle. par exemple, c'est que, dans le même temps que les grits accusent sir John de trop accorder de faveurs à Québec, leurs alliés, les libéraux de cette dernière province, crient sur les toits que sous l'administration conservatrice Ontario a la part Les officiers permanents de la du lion et Québec celle de la four-

> Quels farceurs que nos adversaires!

## **Voitures! Voitures!**

Voltures couvertes ou decouvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.,

Faits à ordre, aves soin et promptitude.
Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa

MARCHANDISES DE GOUT —ET—

### **Articles de Modes** A VENDRE DE SUITE

A VEZ-VOUS besoin d'un CHAPEAU à moitié prix?

VENEZ NOUS VOIR. A VEZ-VOUS besoin de riches PLUMES et d'élégante FLEURS?

VENEZ NOUS VOIR. A VEZ-VOUS besoin de nouvelles DAN-TELLES et de FICHUS?

# VENEZ ENCORE NOUS VOIR.

A. Woodcock Magasin Spécial de Modes, 39, RUE SPARKS.



### AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées distinctes, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour une Tour destinée à recevoir un Oadran, etc., au Bureau de Poste, etc., Hull, P.Q.," seront reçues usqu'à MARDI, le 18 Août prochain inclusivement, pour la construction d'une

HULL, P.Q.

Les plans et spécifications peuvent être examinés au Département des Travaux Publics, à Ottawa, le et après le LUNDI, 3 Août prochain.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes. Un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaul & einq pour cent du pris

rtement në s'engage pas, nëan ccepter ni la plus basse ni aucun

Par ordre, A. GOBEIL, Secrétaire Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 27 juillet 1885.

# D. GARDNER & Cie. occurrence, que rééditer le vieux 66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

## 3,000 PIECES D'INDIENNES

Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendu de 7c à 15c par verge.

# 1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE

Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le ¡ lus beau lot de Marchandises qui ait eté acheté à Ottawa.

Venez do bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de

D. CARDNER & Cie., **NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS** Importateurs Directs.

## PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

Dernières Couleurs et Goûts

En Un Jour Après l'Ordre Donné

VIEUX CREPE REMIS A NOUF Alex. A. Coutellier

TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA

(Près de la rue Sparks.)

Entrepreneur de



263 Rue DALHOUSiE, Ottawa, Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvet un magasin de pompes funébres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES OORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornements et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.

ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

# Grande Vente à Sacrifice

# DA VORRORIO

Tout doit eire vendu au prix coutant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

**NOUVEAU MAGASIN.DE FRUITS** 

H. CORRIVEAU ètisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc. No. 253½ Rue Wellington, OTTAWA

James R. Bowes

ARCHITECTE SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885

"EMORRROIDES-HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BURFAU PRINCIPAL, 101 BU SPARKE,

Vous qui êtes fatigués, insou-ciants, sans espérances, qui souf frez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort. soyez sans inquiétude. Cette pré-paration presque miraculeuse con-nue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Cana da et est souveraine pour la guéri son de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez-la sans délai.

#### PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel von trouverez un assortiment de vian-des fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domi cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement

Sirop des Enfants du Dr Goderre Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa. La Sprucine—La sprucine comme

emède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandaut la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et en-veloppe porte la marque de com-

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

-Si vous souffrez des affectations billieuses, maux de tête ou indiges tion, employez les Pillules de Noix Longues de McGale. Prix 25c. la boite. En vente chez C O Dacier et H F MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent resident chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voya-geurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de char-bon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 bruleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q."



Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT LIGNE COURTE

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'ete commen çant Lundi, 27 Juillet 1885

1 8 1 8 1 8 1 8 1

TABLEAU DES HRS.	Expres	Expre	Expres local.	Expre		
Laisse Ottawa	a.m. 4 48	a.m. 8 20	p.m. 4 25	p.m. 5 32		
Arr. à Montréal	a.m 8 18	p.m. 12 35	p.m. 8 30	p.m. 9 00		
Laisse Montráal	a.m 9 00	a.m. 7 15	p.m. 6 00	p.m. 8 00		
Arrive à Ottawa.	p.m. 12 23	a.m. 11 25	p.m. 10 15	p.m. 11 30		

D'ELEGANTS CHARS PALAIS attachés aux trains de vite entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, H fax, Saint-Jean, Boston, et tous points de la Nouvelle-Angleterre.

- La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1854 :
  L'Express du jour quitte Ottawa à 12,35 pm
  "Ar. à Toronto à 9,45 pm
  du soir quitte Ottawa à 11.40 pm
  "Ar. à Toronto à 8,30 am
  du jour quitte Toronto à 8,25 am
  "Ar. à Ottawa à 5,25 pm
  du soir quitte Toronto à 8,05 cm
  "du soir quitte Toronto à 8,00 cm du soir quitte Toronto à 8.00 pm "Arr. à Ottawa à 4.38 am
- Chars palais élégants sur les trains du a jour. Chars dortoirs somptueux sur les

Chars palais élégants sur les trains du du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Trone; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con nections pour le sud et l'est.

Conrections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, ie prix du pussage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autre: informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

MF 42 RUE SPARKS WE D. McNICOLL Agent général des passagers. W. WHYTE

W. C. VANHORNE, Vice-Président. Surmiendant-généra

#### AVIS

Toutes perrsonnes desirant trans lérer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mu-tuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuyent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue R deau, où on leur fournira tons les renseignements voulus.

Tels transferts s'accomplissent

sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands cris le Dyamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

#### PERDU

Vendredi soir, dans les envir No. 276, rue Clarence, un petit chi Terrier) tout blanc et à queue Toute personne qui le remettra ou f des informations à son sujet au susdit recevra \$5 de récompense poursuivra quiconque le gardera possession après le présent avis.

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU

# **Pacifique Canadien**

Superbes Prairies à Blé et Terres Paturages au Manitoba et dans le Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du ch min de fer, particulièrement propres à le culture des PRODUITS MELANGES DI LA FERME. Elevage des bestiaux, pro LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter un

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minuteuse des examinateurs de la Cpmpagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN FABAIS de la moité du prix d'achat est alloué sur la portion de prix d'achat est alloué sur la portion de

Termes de Paiement Les paiements peuvent étre faits en plein au temps de l'achat, ou en six paie-ments annuels, avec inférêt. Des Dében-tures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiemeur des terres.

des terres.

On peut se procurer des Pamphiets.
Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigne ou à John H. McTavish, Com missaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau.
CHARLES DRINKWATER,
13 mars 1885—1a
Secrétain

J. B. ARIAL, PEINTRE,

DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES.

526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa bou tique, et ses prix sont raisonna

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favo risant de leurs commandes



#### Macdougall, Macdougall & Beltcourt AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Su-préme, le Parlement, et des Départements du Canada, ac.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

HON. W. MACDOUGALL, C. B.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L. L. M.
N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention cette dernière Province.

## Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéra qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hu il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

# 10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrous fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longa à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRIN TEMPS et de L'ETE, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de premier choix; Vaisselle anglaise, à très bot marché.

narche. On continue comme ci-devant à repasser, eindre et repasser toutes sortes de fourru-es, à des prix modérés. EDOUARD THEREAU,

290 Rue DALHOUSTE. 21 Nov. '84



malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ges pilules sont outern n'trecommandous comme étant un des plus sits sur et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgati, pouvant être administre dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient es rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les Pilules de Nox Lossouss Composites, pas MeGales, sont préparées avec soin, avec un extrait conspirates. Noix Longues Composées, De McGale, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de ma nière à les placer au premier rang parutoutes les plules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

### FETES! FOUNDS! FETES! MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHFRCHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'ètre reçu au numéro 450, rue Sussex,à l'entrepôt W. O. McKay.

McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Charteuse, Kummel, Benédictine, Curacao Morasko, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importé

Ordres promptemet exécutés, effets livré

## NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY

Propriétaire.

# FUMEZ LES CIGARES CABLE

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

Bureau d'agent d'Immeuble

#### MACDONALD NO 9 RUE ELGIN.



A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine. RESIDENCE,......253 RUE NICHOLA

#### VALIN & ADAM. Avocats et Notaires Publics.

ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN,

M. Adam, membre du burreau de Que bec, s'occupera aussi des affaires requirant son attention dans cette province. 28 fevrier 1885

#### L. A. Oliiver AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau e Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

## J. L. N. GUINDON, L. L. B. 124 Rue PRINCIPALE, Hull

45 Rue MURRAY, Ottawa

## G. LAVERDURE MAGASIN GÉNERAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Outils, Clous, Câble, Chaine, Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic

Etc. Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE.

# 69 & 71 Rue WILLIAM

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La ronte directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île du Prince Edouard, du Cap-Breton

The du Frince Edguard, du Cap-Breton et de Terreneuve.

Toutes les places de bains, les stations de pèche et les lieux d'amusements les plus populaires du Canada se trouvent écheloanés sur cette route.

Des chars palais 'aissent Montréal les lundi, mercredi et vendredi pour Halifax, et les mardi, jeudi et samedi pour St Jean, N. B., sans interruption

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Levis avec le chemin de fer du Nord.

Délégrants chare realis safét de la la Pointe de Navigation de Montréal, et à Levis avec le chemin de fer du Nord.

lord.
D'élégants chars palais gréés de buflet.

et des chars-tanagent la ligne. Il existe des restaurants de pramiè Il existe des restaurants de pramiè Il existe des distances raisonnables.

Importateurs et Exportateurs
Trouveront avantageux de se servir de
cette route, vu qu'elle est la plus rapide
et que ses taux de transport sont aussi
bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des con
vois rapides spéciaux, et l'expérience a
prouvé que la route de l'Intercolonial est
la plus rapide pour le fret d'Europe, venant
ou en destination des divers points du
Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous
les renseignements désirables sur la route,
les taux de passager ou de fret eu s'adressant à

E. KING. Agent de billets

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE,

Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER,

Surmtendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 26 Mai 1885

# Sirop des Enfants du Dr Goderre



rations calmanus offertes aux mores offertes aux mores offertes aux mores on a conserver la santé de leurs un ante de la conserver la santé de leurs offertes aux enfants dans les cas uivants: Colique. Diarrhée, Dyssenterit, bentition douloureuse, insomnie, Toux chume, Coqueluche, etc.

Demandes le Siror de Goderne et con achetes point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etat line.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,
Seul proprietaire,
B. E. MOGALE, Chimiste.
Mouti



Une des meilleures preparations offertes jusqu'iei an public, pour le soulagei ment immédiat et la grérison de la Toux, du Rhunat de la Bronchite, de la Bronchite, de la Groupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 26 et 50c la bouteille.

E M. G. A.L. E. Chimistrat.

B. E.McGALE, Chimistre'
Montrée!

# AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS

### ans le Quartier Ottawa, en la Cite d'Ottawa.

A VIS est par le présent donné que le Conseil de ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs transversaux de madrier de trois pouces et larges de 8 pieds dans les diverses rues ci-après désignées :—

Du côté nord de la rue Water eutre les rues King et Cumberland.

Du côté sud

Du côté nord de la rue de l'Eglise entre " "
Du côté nord de la rue de l'Eglise entre " "
Du côté sud " " " "
Du côté est de la rue King entre les rues de l'Eglise et St. André.
Du côté nord de la rue St André, entre les rues Sussex et King.

Du côté nord de la rue St André, entre les rues Sussex et King.

Du côté sud

Du côté sud

Du côté sud de la rue Garthcart, entre les rues Sussex et Dalhousie.

Du côté sud de la rue Bolton,

Du côté ouest de la rue Sussex, entre les rues St Patrice et Boiton.

Du côté ouest de la rue Sussex, entre les rues St Patrice et Hedpath.

Du côté sud de la rue Botellier, entre les rues St Patrice et McTaggart,

Du côté sud de la rue Botellier, entre les rues St Patrice et McTaggart,

Du côté ouest de la rue Dalhousie, entre les rues St Patrice et McTaggart,

Du côté ouest de la rue Calhousie, entre les rues St Patrice et Redpath,

Du côté ouest de la rue Calhousie, entre les rues St Patrice et Sussex,

Le côtt d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la corporation dans chaque cas.

Les dits règlements pourvoierent aussi à répartir et prélever le côt de ces travaux sur la propriété réelle qui deit en bénéficier, à condition cependant que la majorité es propriétaires de tels biens-fonds représentant au moins la moité de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 2 l'ème jour d'Août, A. D. 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

### Ameliorations Locales

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés dans les rues sous-mention-nées, dans le quartier Ottawa, en la ville d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, confor-mément aux provisions de l'Acte 'unicipal Consolide, des reglements pour la cons-truction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifies, ayant les dimensions suivantes et dans les rues di-après désirance.

truction d'egouis à tuyaux en glaise vitrifies, avant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées :

Dans la rue Bolton, entre les rues Sussax et Dalhousie, 200 verges linéales de tuyaux de 12 pouces, à l'ouest de fa rue Dalhousie.

Dans la rue Bolton, 150 verges linéales de tuyaux de 9 pouces, à l'ouest de celui 12 pouces, jusqu'à la rue Sussex.

Les dits règlements pourvo eront aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriétaire de lequi doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la motifie de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telles répartitions au Conseil-ae-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 21 Août, A.D., 1885.

Ottawa, 7 août 1885.

W. P. LETT. Greffier de la Cité

### AMEMORATIONS LOCALES TROTTOIRS

Dans le Quartier Ottawa, en la Cite d'Ottawa

A vis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, confor-mément aux provisious de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la instruction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après

construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées;

Entre les rues Sussex et Dalhousie.

Du côté Nord de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté Nord de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaiseur et de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la Corporation dans chaque cas.

Les dies règlements pourvoieront aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété reelle qui doit en bénéfi ier, à condition ceneudant que la majorité des propriétaires de tels bians-fonds, représentant au moins la moiti de leur vaieur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze Août, A. D 1885.

Ottawa, 28 juillet 1885.

W. P. LETT, Greflier de la Cité.

# AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, dans les rues sous-mention-nées, dans le quartier By, en la ville d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et

construction d'égouis à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées:

Dans la rue York, de l'égoût principal à la rue William, tuyaux de 24 pouces:
Dans la rue York, de la rue William à la rue Sussex, tuyaux de 18 pouces.
Dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Glarence, tuyaux de 15 pouces.
Dans la rue Sussex, de la rue Glarence à la rue St Patrice, tuyaux de 15 pouces.
Dans la rue Sussex, de la rue Glarence à la rue St Patrice, tuyaux de 15 pouces.
Dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Rideau, tuyaux de 12 pouces.
Les dits règlements pourvoieront aussi à répartir et à prelever le coût de ces travaux sur la tropriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compteur de la dernière publication de cet avis, soit du onze Août A. D. 1885.

W. P. LETT, greffier de la Gité

W. P. LETT, greffier de la Cité.

# CHAPEAUX DE

Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille,

Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes en enfants.

Ouvrages en ecorce très variés

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine. Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

N.B.-Nous garantissons que toutes

#### HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

**Photographies** GRANDE REDUCTION

UN MOIS SEULEMENT

CABINET \$2.00 par Doz.

Dorion &

Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

18 Oct. 1884

pelan d côtes et Il rés de Frey

L'AI

Nous liste " d

faire de

quable

jour qu

parleme Terre-N

Terre-N

laisser p

Français

dont ils

che à la

Nous

nos inté tar le vo ruine de Neuve. On p mobile Saint-Je poursui drait no hâvres o nous do exclusif. temps

Pierre que Sai franc, oi portation sont él 735; en pêcheur achats c toutes e ciants longtem ve une plus aig

commiss deux g arrivé des raise de déve che sur entre en passa acc trecht. partie d certains dans de des villa et la p ceux qu chent rasser d nous en

Le dr vres de nous av

tuation

sta cheries, navire non-seu

tre du te

préoccu cebinets On a pour arr

apparter avec lu saison d née les cuper ne nées à S Mais des mig de telle n'ont pa me vale

placeme il arrive de poste dans lev hâvre o montées cheurs ( duremen

Qui o de leur

yeux, so dait en

y passait trouvait plus ta glais se

moins,

L'AFFAIRE DE TERRE-NEUVE.

LES

ttawa.

e Rideau.

ggart.
ath.
asex.
eur et les fraís
se chaque cas.
e ces travaux
ue la majorité
le leur valeur
Ville d'Ottawa
avis soit du

avis, soit du

sous-mention

passer, confor-pour la cons-vantes et dans

es linéales de

ouest de celui

ut de ces tra-t que la majo-moitié de leur onseil-ae-Ville en de cet avis,

le la Cité.

tawa

asser, confor-nents pour la rues ci-après

ur et les frais s chaque cas. ces travaux le la majorité de leur valeur ille d'Ottawa avis, soit du

le la Cité.

LES

ous-mentio

a va passer, nents pour la s suivantes et

24 poucespouces.
le 15 pouces.
le 15 pouces.
pouces.
s ces travaux
majorité des
leur valeur
nseil-de-Ville
n de cet avis,

la Cité.

de notre

idé d'offrir

des réduc-

aux, pour

que toutes

valent les

& Co ..

ception.

NT.

R.

ies

MOITC

EMENT

ET

Doz.

rme

e Sussex,

LES

de la Cité.

S

passer, confor-ements pour la rges de 8 pieds

Nous lisons dans le "Nouvel-" de Rouen au sujet de l'affaire de Terre-Neuve, le remarquable travail suivant:

Nous avons annoncé l'autre jour qu'il était défendu par le parlement de Saint-Jean de Terre-Neuve à tout habitant de Terre-Neuve de pêcher ou de laisser pêcher pour vendre aux Français l'appât ou houette dont ils se servent pour la pêche à la morue, soit hareng, capelan ou encornet, dont les les l'Océani où ne petite île de l'Océani où ne petite île de l'Océani où voisins d'outre-Manche voisins de notre de laisser pêcher pour vendre aux Français l'appât ou houette dont ils se servent pour la pêcher pour vendre aux Français l'appât ou houette dont ils se servent pour la pêcher pour vendre aux Français l'appât ou houette dont ils se servent pour la pêcher pour vendre aux Français l'appât ou houette dont ils se servent pour la pêcher pour la pêche

à rien moins qu'à consommer la ruine de nos pêcheries à Terre-Neuve.

hâvres de la côte, où les traités entente. nous donnent le droit de pêche exclusif, et détruire en même portation et à l'exportation se sont élevées en 1883 à 58,099, 735 ; en échange de l'appât ou

En réalité, il y a à Terre-Neu-ve une lutte économique des plus aigues et une situation qui préoccupe depuis longtemps les cebinets de Londres et de Paris. On a négocié fréquemment pour arriver à une entente, mais, deux gouvernements, on n'est fait parvenir la requête suivan-arrivé à aucun résultat, pour te au conseil général de la Seine; Messieurs les conseillers géde développer. Le droit de pèche sur la côte de Terre-Neuve, entre Cod-Rey, surla côte est, en passant par le nord, nous a été accordé par le traité d'Utrecht. A cette époquo cette partie de la côte était complètement inhabitée, mais depuis, certains points se sont peuplés dans des conditions irrégulières des villages anglais se sont crées et la poussée a été telle que ceux que nous tolérions cherchent aujourd'hui à se débarrasser de nous. Voici comment nous en sommes arrivés à la situation actuelle:

Le droit de pêche dans les hâ-

Le droit de pêche dans les hâvres de la partie de la côte dont nous avons la jouissance nous appartenait exclusivement, et avec lui le droit de créer des pêcheries à terre, pendant la saison de la pèche, chaque année les places que doivent occuper nos nationaux sont données à Saint-Servan.

ment privées de leurs droits de citoyennes, un vœu d'amniste nées femmes.

Vous ne pouvez, messieurs les conseillers, avoir moins de pritié pour les innocentes victimes des préjugés que pour les voleurs qui en falsifiant les aliments, ont altéré la santé de la nation et assassiné lentement, pen-être des milliers

nées à Saint-Servan.

Mais la morue est sujette à des migrations; elle se déplace de telle sorte que les postes n'ont pas chaque année la même valeur, et le commandant de la station française modifie alors, dans l'intérêt de nos pecheries, la disposition des emplacements telle qu'elle est faite avant le départ de France. Mais il arrive toujours qu'il y a plus de postes que de demandes, et il arrive toujours qu'il y a plus de postes que de demandes, et J'es havre où nous n'avions pas un navire des barques anglaises montées par de misérables pêcheurs qui cherchaient à gagner cheurs qui cherchaient à gagner durement leur vie. On eût été mage de ma haute considération en droit de les expulser; mais, non-seulement on fermait les yeux, souvent encore on les ai-

dait en leur donnant des vivres. Qui oserait blâmer nos marins Qui oserait blamer nos marins de leur esprit de charité! Néan-moins, c'est de là qu'est venu le mal. Le bateau anglais s'établissait à poste fixe dans le hâvre et y passait l'hiver, l'an suivant, on trouveit sur le graye que butte.

On ne sait pas encore quel accueil a reçu cette requète faime par le par Mme Hubertine Auclert "au nom de son sexe."

Les propriétés de la Diphthérme y passait l'hiver, l'an suivant, on trouvait sur la grève une butte, plus tard une maison. L'Anglais se considérait comme maître du terrain, appelait à lui sa mons.

Les propriétés de la Diphthérine du Dr N. Lacerte sont inapréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poutre du terrain, appelait à lui sa

famille. ses amis: un village se formait et bientôt on nous priait de vider les lieux. De là, des difficultés de toutes espèces et des réclamations incessantes.

En ces derniers mois, des pourparlers avaient été repris avec le cabinet de Londres afin derrégler une série de questions coloniales, entreautres celle des pêcheries de Terreneuve et celle des nouvelles Hébrides.

L'Angleterre nous eût fait certaines concessions; de notre côté et et en échange, nous lui en etait question de la cession d'une pelan ou encornet, dont les lieux de rendez-vous sont nos côtes et nos baies.

Il résulte d'une lettre de Mede Freycinet que le gouvernement français veillera à ce que nos intérêts soient sauvegardés, tar le vote de la loi ne tendrait à rien moins qu'à consommer la ruine de nos pêcheries à Tarre. compter avec les passions des Parlements indépendants de ses grande colonies.

On peut se demander à quel mobile obéit le parlement de Saint-Jean. Nous croyons qu'il poursuit un double but: il voudrait nous faire abandonner les hâvres de la côte, où les traités

Déposséder les nationaux anglais quî se sont installés sur la côte dont nous avons la jouistemps le commerce de Saint-Pierre et Miquelon. On sait sance est hors de question, mais que Saint-Pierre est un port franc, où les transactions à l'im-croient qu'il faudrait tout simcroient qu'il faudrait tout sim-plement fixer les emplacementt nécesaires aux pêcheurs français les autres pensent qu'il serait préférable de décréter la liberté houette qu'ils débarquent, les préférable de décréter la liberté pêcheurs anglais font des de pêche sur tout le pourtour achats considérables d'objets de de l'île pour les marins anglais toutes espèces, ce que les négo-ciants anglais voient depuis longtemps d'un œil jaloux.

d'un côté une compensation des sacrifices qu'ils feraient de l'au-

#### LA CITOYENNE HUBER-TINE AUCLERT.

Hubertine La citoyenne malgré la bonne volonté des commissaires nommés par les et d'amuser le public. Elle a

dans leurs tournées nos officiers seillers généraux, que je vous rencontraient dans quelque hâvre où nous n'avions pas un blement la requête que vous de la requête que vous contraint la requête que vous de J'espère, messieurs les con-

> HUBERTINE AUCLERT. directrice de la "Citoyenne.

On ne sait pas encore quel

De toutes les malagnes imaginables pendant les trois dernières aunées. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon," J'en ai consommé deux bouteilles! Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers d' Houblon àtout is monde J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes omme
Gage de reconnaissance pour vos
Amers de

\* \* \* Houblon, J'ai souffert
De rhumatism - enflammatoire
Pendant près de
Sept années et aucune médecine n'a
semblé me faire du
Bien!!!
Jusun'11 jusun'12 moment où le pris deux bou-

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerl, J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de

Bien!
Que toute autre choee:
Il y a un mois j'étais extrèmement
Maigre!!!
Et presqu'incapable de marcher. Mai
lenant je
Gagne des forces, et
De l'embompointe.

De l'embompointe.

Il se passe à peine un jour sans que reçoive des compliments les sur prograpparents de ma santé et ils sont dus a Amers de Houblon! J. Wickliffe Jacksc Wilmington, Del.

\*\*Des bouteilles qui ne portent pune étiquette blanche marquée d'u touffe verte de Houblon sont de la cont façon. Rejetez tous les remèdes sans leur, empoisonnés, qui s'offrent sous nom de "Houblon" ou "Houblons."

### KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Rognons Des Affections du Foie arce qu'il agit à la fois sur le FOIE, l INTESTINS et les ROGNONS.

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies blieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoïdes, le rhumatisme, la névralje, les affections nerveuscs et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

IL GUÉRIT INFAILLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HEMOR-RHOIDES et le RHUMATISME

PURIFIANT AUSSI LE SANG nant au système sa vigueur norm pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS

plus graves de ces maladies ont été lagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUERIS. PRIX. \$1, sous forme liquide on en pondre En vente chez tous les pharmacions. On envoi le remède en poudre par la malle. Wells, Richardson & Cle., Burlington, V. Envoyes un timbre et vous rocevres un Almanach pour 1884.

#### KIDNEY-WORT

#### KIDNEY-WORT

REMEDESINFAILLIBLE LES MALADIES DES ROGNON LESTAFFECTIONS DU FOIE La CONSTIPATION, les HEMOR-RHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Medecins reconnaisse efficacité.

## KIDNEY-WORT

### CLUB HOUSE

20 22 ET 24, RUE GEORGE

Cet e maison a été reparée, décorée et Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts au artistes de thêûtre. La buvette est toujours pourvue des meil leurs marques de

Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. ttawa.2 sept 1884

# VINALEXTRAIT DE FOIE DE MORUE

So vond
as util in hits Paracis
d Popular
4 Popular
4 Popular
5 Paracis
21, Faubourg Montmartre, 21

# VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CREOSOTE

CHEVRIER

Ls Créosote de Hêtre arrête le travail destructeur de la Phthisie pulmonaire, car elle diminue l'expectoration réveille l'appétit, fait tomber la fièvre, supprime les sueurs. Ses effets, combinés avec ceux de l'Entile de Fois de Morue font du Vin à l'Exerait de Fois de Morue créosoté de CHEVRIER, le remède par excellence contre le PHTHISIE déclarée ou menaçante.

McDOUGALL & CUZNEI Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.

MCDOUGALL & CUZNER

# TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.

Ayent le blus grand assortiment, les meilleure valeurs, et l's plus bas prix en
fait de

Tapa, Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS

MEDECINES CELEBRES Chevaux

Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrici A VIS.—Les médecines ci-dessus, céle bres dans tout le Canada pour leu efficacité, ne se trouvent que chez M. C STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article vé ritable chez V LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DAGLISH & FRERE, rue Queen, onest

LA PROTECTION SANS EGALE

# ISAIE DAZE

Manufacturier --(ET)---

Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DÉTAIL

COIN DES RUES

Désire faire savoir à ses nombreuses pra-ques et au public d'Ottawa et de ses en-rions en générai qu'il a acheté et mis m opération toutes les machines du vaste tablissement autrefois en opération sur la ue Sussex par M, Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredi le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de pre-mière classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expé diée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes

Les meilleurs matériaux sont employés atisfaction garnntie. Prix très modérés UNE VISITE EST SOLLICITÉE Les marchands de la acampagne fe-raient bien d'aller visiter cette MANUFAC-TURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE,

Propriétaire.

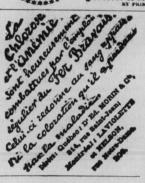
Dr ALFRED SAVARD BUREAU:

NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost Ottawa, 15 mai



APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS

In Hillian John Company Compan



# THE WALL BY

CHEMIN DE FER "CANADA A" ANINC

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS4 Tous Les Jours

CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Trona Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 29 Juin 1885, les trains cir-culeront comme suit -Partant d'Ottawa - Arr. a Montréal -8.00 a.m. - 11.30 a.m. - 8.20 p.m.

Pr't de Montréal. 8.45 a.m. 4.30 p.m. Arr. A Ottawa. 12.20 p.m. 8.00 p.m.

8.45 a.m.

4.30 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, ass changement de charn in de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Dttawa à 8 heures du matin se raccordent au Ooteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York à Boringfield, quittant Boston vià Lowell à 7.00 p.m., vià Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Honaventure à Montréal où leu agage est transféré sans frais extra et sans que o passager ait à s'en occuper. Le bagage est chéqué pour n'importe quel en iroit.

A. G. PEDEN,
Agent gén. des passagers.
Ottawa. 22 août 1884.

## Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lates, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très modèrès.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

## G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprème, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.

ASSORTIMENT COMPLET de Chiussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction ; prix extuaordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré.

G. MURPHY.

G. MURPHY.
No. 538 rue Sussex, Ottawa.
12 mai 1885—1a

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, proprietaire Ottawa, 18 déc. 1884. 1an

L'ORGANISME de L'HOM HE

Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mecanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'élève la question "Quel médecin employer ?"

Le Dr Oscar Jobannessen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et geniteurinaire.

SES REMEDES GUERISSENT

geniteurinaire.

SES REMEDES GUERISSENT
Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermathroèe, Gonorrhée, la Sphilie, la Stricture et l'Importence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendaient guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr Johannissen, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

devienne chronique et incurable.

Mea. GRATIS Car

On enverra, par la malle un traité précieux du système du Dr Johannessen parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER,

49, South Street, New-York,
Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin dùment qualifié,

Toute correspondance comidencielle et toute réponse est envoyée frais de poste payé.

10,000 **ROULEAUX DE TAPISSERIES** ce bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT eilleur marché que partout ailleurs.

-ATTSST-TOILES POUR CHASSIS

# TOUTE COULEUR.

# M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses

Hotel du Canada

Mr, ALEXIS RENAUD, ci-devant essocié de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantlers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, proprietaire, 16 déc

Soixante-dix-sept mille deux cents personnés ont visité les restes du général Grant à Albany.

L'honorable juge Routhier ou vrira au commencement de septembre, l'enquête qu'il a été chargé de faire sur le chemin de fer du Nord.

L'honorable Dr Ross, premier ministre de la province, part le 15 nationalités, toutes les coyances août pour un voyage de quelques semaines en Europe. M. Edouard Guibault, député de Johette, l'ac compagne.

L'indiana se propose d'élever des statues à ses grands hommes, et une en particulier au Très Révérend Pierre Gibault, qui servit la jeune république, en gagnant à la cause de l'Indépendence les Canadiens et les Sauvages du Nord-laire en faveur de certaines idées. Ouest.

Nous apprenons avec beaucoup de regret la mort du Rév. M. Pierre Grégoire Tremblay qui est arrivée hier soir, vers six heures à sa rési dence, près de la chute Montmo rency.

Le regretté défunt est né en 1820 et fut ordonné prêtre en 1845. Il a été curé de la paroisse de Beauport jusqu'à il y a dix mois.

M. L. O. Armstrong, agent de colonisation pour la compagnie du chemin ne fer Pacifique Canadien, est parti de Montréal hier matin, pour Nicolet, en compagnie de M Louis Beauchemin, récemment ar rivé du Nord-Ouest où il est établi depuis 15 ans dans le diocèse de St

M Beauchemin s'est fait une fortune considérable dans cette partie du pays et il se rend avec M. Arm strong, à Nicolet, dans le but de recruter des colons pour le Nord-

M. Armstrong doit adresser la parole sur la colonisation.

#### RETRACTATION DE RIEL

Riel a rétracté ses déclarations contre l'Eglise catholique, déclarations qu'il a faites pendant la révolte, et il s'est de nouveau sou-mis à l'autorité ecclésiastique. Il a signé une rétractation par écrit, que le R. Père Fortier, de la ca que le R. Père Fortier, de la ca thédrale de St Boniface, a apportée hier avec lui à Régina. Il est en-tendu qu'il est à préparer une rétractation plus formelle et plus détaillée, qu'il soumettra aux R. Père Fourmond, de St Antoine.

L'excitation est toujours grande au sujet du sort réservé à Riel, dit le Monde. Les citoyens veulent qu'un mouvement sérieux soit orle Monae.

qu'un mouvement sérieux soit orqu'un mouvement sérieux soit orqu'un mouvement sérieux soit orqu'un mouvement sérieux soit orquien la commutation de la peine. En tout cas, il faut de l'argent à tout prix pour aider à la défense qui doit en appecurez-vous vos billets d'ici à lundiler de la décision du juge Richardson. A cet effet, une grande assemble de la décision du juge Richardson. A cet effet, une grande assemble de la décision du juge Richardson. A cet effet, une grande assemble de la décision du juge Richardson. A cet effet, une grande assemble de la décision du juge Richardson. A cet effet, une grande assemble de la décision du juge Richardson. A cet effet, une grande assemble de la décision du juge Richardson de la décision de la de après-midi à 4 heures sur le Champ de Mars. Une série de résalutions de Mars. Une série de résolutions sera présentée. Des orateurs des deux partis politiques adresseront la parole. Il est bien entendu que la note politique ne se mêlera pas à ce mouvement. C'est aussi le meilleur moyen de réussir.

#### **Madame Thomas Byfield** née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grands variété de chapeaux d'été. Notre assorti-ment qui vient d'arriver et des plus com-plets.

Dame Thomas Byfield.

AUTOUR D'UNE TOMBE

Sous ce titre, M. Ferdinand Gagnon a publié, dans son excellent journal le Travailleur, un remarquable article sur la mort du gén Grant.

Ayant esquissé à grands traits le deuil universel qui a accueilli cet évènement lugubre, avant signalé l'unanimité des regrets et des éloges dont tous les partis, toutes les sont venu déposer l'hommage aux pieds de ce mort, qui fut l'un des plus rudes lutteurs de son époque et dut à ce titre se faire bien des envieux et des ennemis, il termine comme suit :

Non, c'est la gratitude d'une république qui se manifeste, c'est le civisme et le patriotisme qui entourent d'une auréole celui qui a sauvé l'intégrité nationale aux jours du

Français d'origine, spectateur de ces démonstrations dignes et admirables, nous ne pouvons nous em pêcher de comparer ce qui se passe ici avec les scènes des funéraille de Victor Hugo. Les deux g de républiques du monde sont en présence, l'une pleur son plus grand poète, l'autre son plus illustre guerrier. Français de cœur, de sentiment, nous sommes forcé de déplorer le deuil si peu digne de la France, et de donner à notre pa-trie d'adoption l'hommage de notre rduiration. On ne persécute per-sonne, ni aucune croyance, pour honorer le général Grant, pendant que la République Française a escro-qué un tombeau à l'église pour son

Au chevet du général Grant, il y avait la religion représentée par un ministre, au chevet de Victor Hugo, la libre-pensée veillait sur sa proie. Grant, dans sa simplicité civique, digne, sans faste, n'a ja-mais dit qu'il désencombrerait Thorizon par sa mort; Victor Hugo
a eu le cynisme de cette fatuité.
D'où vient cette différence entre
les deux Républiques. C'est qu'aux
Este Livie de la cour de police, en remplacement de M. le juge O'Gara qui Etats Unis on n'a pas chassé Dieu des assemblées délibérantes, qu'on lui fait sa part large dans tous les ectes de la vie polique, pendant que le républicanisme français

signifie guerre à leu, à son Eglise, à ses enfants. Que la France se recueille, qu'elle jette des yeux observateurs sur les Etats-Unis et qu'elle apprenne de notre république le véritable es-prit civique qui se complait, non dans l'enthousiasme des fausses idées et des problèmes sociaux inadmissibles, mais qui trouve la paix dans la liberté, dans l'obserdétaillée, qu'il soumettra aux R. Père Fourmond, de St Antoine. LA CONDAMNATION DE RIEL LA CONDAMNATION DE RIEL

#### A STE ANNE

N'oubliez pas que le dernier pè-

#### FUTUR MARIAGE DE LORD COLERIDGE

La dernière grande sensation, Londres, est causée par la nouvelle que le lord-juge-chef Coleridge que le lord-juge-cnet Coleriage épouserait prochainement une Américaine. Il l'a rencontrée il y a trois ans surle steamer qui le ramena des Etats Unis en Angle-térre. On dit que cette femme menace Sa Seigneurie d'une poursuits judiciane devant les tribu naux pour rupture de promesse de mariage si Elle ne l'épouse pas. Les fils et la fille de lord Cole ridge voient ce mariage d'un très

mauvais œil.

O amour, tu perdis Troie, et tu en feras bien d'autres!

Les excursionnistes de Kingston, au quatrième mille il avait ga-arrivés dans la capitale hier, étaient au nombre de 150 environ. Plu-a son adversaire. Ce dernier ne au nombre de 150 environ. Prusieurs d'entre eux ont visité le Kiosque et les promenades de l'esplanade des édifices parlementaires, dans le cours de la soirée.

#### LE MONDE ET LA VILLE

On va prochainement comman der le cadran destiné à la nouvelle tour du bureau de poste de Hull.

Parmi les victimes de l'incendie du steamer O'Kelly, à Pembroke, samedi dernier, se trouve M. David Smith, frère de M. H. T. Smith, de cette

Le nommé Alfred Côté, qui a confessé avoir volé \$150 à M. John Blais, de Rochesterville, va être condamné demain par le juge Ross.

Allez voir Chang, le géant Chi-

Les Drs Wright et Henderson ont enlevé, mardi, une tumeur à M. E. B. Young, des Chaudières. L'opération a été très-douloureuse mais on espère sauver le patient.

La police a reçuun télégramme de Montréal, hier soir, lui mandant d'arrêter un jeune homme qui a déserté son domicile en cette dernière ville et a pris le train pour

La fanfare des Gardes a fait un joyeux pique-nique à Chelsea Grove hier, en l'honneur de ses trompetont pris part à la campagne du Nord-Ouest.

Les agents d'annonces de Buffa lo Bill, sous la direction de M. Stowe, sont arrivés en cette ville hier Ils sont actuellement fort occupés à poser les affiches de cetre belle compagnie.

Un agent de commerce d'Hamil

le sénateur Clemow hier matin. Il pour quinze jours. Pour plus de ne s'est heureusement infligé dans sa chute qu'une foulure et de légères contusions à la cheville du jardins, block de l'hôtel Russell. pied gauche-

est en vacances. Jamais vraiment la justice n'a été mieux administrée parmi nous et les plaideurs sont unanimes à le reconnaitre.

Une sorte de dude a été conduit à la station de police hier soir pour avoir insulté des dames qui se promenaient paisiblement dans la rue Sparks. Nous espérons bien qu'il va lui être donné une bonne leçon de savoir-vivre sous forme de quel-ques jours d'emprisonnement. Campbell en est, en effet, à sa se-

Deux vieux habitués de la station de police, Ned Wrigt et Frank Day, de police, Ned Wrighet Frank Day, se sont trouvés réunis à nouveau dans les cellules de l'institution la nuit dernière. L'un avait trop bu et on avait ramassé l'autre à titre de vagabond. L'accolade de ces deux dignes amis a été touchante.

Les RR. Pères Dominicains, de l'église St Jean-Baptiste, sont à organiser actuellement un grand bazar, qui aura lieu bientôt et dont les profile seront, consagrés à com-

Les KR. Peres Dominicalis, de l'église St Jean Baptiste, sont à organiser actuellement un grand bazar, qui aura lieu bientôt et dont les profits seront cousacrés à compléter l'ornementation intérieure de leur église. L'œuvre reçoit un gé-néreux encouragement et nous ne doutons pas qu'elle sera couronnée

Chang, le géant Chinois, va arri Chang, le géant Chinois, va arriver dans la capitale lundi, le 10 courant. Il demeurera parmi nous les deux jours suivants, et chaque après midi, de 1 heure à 5 heures, chaque soir, de 6.30 à 10 heures, il donnera des réceptions au Grand Opéra. Chang est l'homme le plus read de l'universat tous vondront.

Par sa position et sa méthode d'enseigner dans la contra de l'universat de l'universitatives. grand de l'univers et tous voudront aller le voir.

MM. A. Gilmour, le shérif Sweet. land, James Cunningham et Jame Manuel sont partis à bord du yacht à vapeur de M. Allan Gilmour pour une partie de pêche dans le bas du St Laurent. Ils seront absents environ trois seman-nes et passerout qualitation nes et passeront quelques jours : Kingston et aux Mille-lles.

Il y avait nombreuse assistance au pathnoir Royal hier soir, pour voir à la course de cinq milles entre Campion, le champion des patineurs de Kingston, et Atchison, jeune garçon de cette ville. Dès le départ, qui eut lieu à 9 heures et demie, Atchison prit les devants et au quartième mille il avait gacrut pas devoir pousser les choses plus loin et abandonna la lutte pendant que l'on applaudissait cha-leureusement le vainqueur.

lerinage de Ste Anne de Beaupré qui doit avoir lieu lundi prochain, 10 courant, sous la conduite des RR. Pères Oblats de Hull, pourront se procurer des billets de passage à bord des chars où il y en aura pour répondre à toutes les deman-des.

Deux jeunes garçons, du nom de Howell, ont failli se noyer en se baignant dans le réservoir du mou-lin de MM. Bronson et Weston, aux Chaudières. Le plus jeune des deux frères a été sauvé par son ané, qui serait mort lui-même victime de son dévoument, si le Dr Wright. Allez voir Charles, le geant chronis, qui donnera des représenta de son dévoûment, si le Dr Wright, tions orientales au Grand Opéra et quelques amis ne s'étaient par hasard trouvés dans le voisinage et ne l'avaient repêché avec beau coup de peine.

> M. James Bangs. de cette ville failli se noyer récemment à Old Orchard Beach. Il était à se bai-Orchard Beach. Il etait a se par-gner en compagnie de M. McKay, d'Ottawa, et de M. Joseph Duhamel, de Montréal, quand s'étant trop eloigné du rivage, il fut pris par le courant et se sentit perdu. A ses appels désespérés, ses deux compagnons volèrent à son secours, mais ce ne fut qu'à grande peine qu'ils le ramenèrent sans connais-sance à la rive. M. Bangs est aujourdh'ui tout-à-fait rétabli.

L'excursion annuelle d'Ottawa Montréal, Québec, Chicoutimi, etc. aura lieu le 14 août courant, par le chemin de fer du Pacifique. Les excursionnistes quitteront Ottawa par le train régulier de 8.20 du matin. A Montréal ils prendroni le bateau "Montréal," de la Com pagnie du Richelieu, et à Québer ils s'embarqueront à bord d'un ton, arrivé à la gare Union hier matin, confia sa valise d'échantillons à un commissionnaire pour aller faire quelques courses. A son retour, il ne trouva plus ni gardien ni valise et il est depuis lors à la recherche du coquin qui l'a volé de la sorte.

Il s'embarqueront à bord d'un autre steamer. Prix: Montréal et retour, \$2.50; Québec et retour, \$2.50; Chicoutimi et retour, \$12.50. Des billets pour la Malbaie, la Rivière du Loup, Cacouna, Tadousac, etc., seront vendus à prix réduits. On prendra des passagers à Hull, Buckingham, Thurso, Papineauville. Montebello et Calumet Un employé de M. Allan et Cie., du nom de Simon Frubrick, est tombé du toit de la résidence de M. Québez et Chicoutimi seront bons



### COUR DE POLICE

[Présidence de l'échevin Desjardins]. Ottawa, 7 août.

J. Campbell, pour avoir insulté un eune fil e sur la rue Sparks, acquitté. Ned Wright, ivresse, \$2 d'amende et le

Par sa position et sa méthode d'ensei nement, le collège d'Ottawa offre à tous es facintés exceptionnelles pour appren

des facinités exceptionnelles pour appran-re l'anglais.

Le collège, considérablement agrand, ne laisse rien à désirer sous le rapport du confort gt de l'hygiène; dortoirs bien chauffés et bien aérès, salles spacieuses, lumère électrique, etc., etc.

Outre les cours de récr ation, un vaste terrain vient d'être acquis et préparé pour les jeux athlétiques.

Pension, ense gnement, lit et garniture, lavage et racommodage de linge, hono-raires du médecin, payable d'avance au commencement de chaque terme, en sep-tembre et en février;

Cours classique, par semestre Cours de génie civil.....

Extras:—Télégraphie, Sténographie et nusique instrumentale. Extras:—Telegraphie, Steinographic musique instrumentale. Le dessin et la musique vocale sent en-leignés gratuitement. Les cours s'ouvriront le 2 septembre. Le prospectus est envoye sur demande.

TRES-REV. P. J. H. TABARET, O. M. I. D. D.

# Toutes les personnes de la campagne désirant prendre part au pèlerinage de Ste Anne de Beaupré

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés dans les rues sousmentionnées, dans le quartier Wellington, en la ville d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer,
conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la
construction d'égoûts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et
dans les rues ci-après désignées:—
"Un égout à tuyaux en glaise vitrifiés de quinze pouces, au côté sud de la rue
Wellington, à partir du lot No. 17 jusqu'au côté sud-Ouest de la rue Queen ouest;"
les dits reglements pourvoieront aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux
sur la proprieté réelle qui doit en béneficier, à condition cependant que la majorité des
propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur
totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa
ans l'intervalle d'un mois à compter de la dern ère publication de cet avis, soit du
onze Août, A. D. 1885.

Ottawa, 28 juillet 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

### AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'agouts en tuyaux en glaise vitrifiés et en brique dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la Cuté d'Ottawa.

Avis est par le présent donnée que le Conseil de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, ayant les dimensions suivantes et dans les rues gianges désignées.

et dans les rues ci-après désignées:— De la rue Robert, vià les rues Lane et Lewis, jusqu'à la rue Bank, 3 pieds par 6 en brique.
Dans la rue Bank, entre les rues Lewis et Florence, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds

Dans la rue Florence, entre les rues Bank et Kent, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds

					-1-1	10	40000
s la ru	13 Macdonald,	entre les rues	Anne et McLaren,	uyaux en		12	pe
"	Robert,	"	Anne et Lewis,	"	"	9	"
"	Cartier,	"	Anne et McLaren	"	"	12	"
	Elgin,		Anne et Gilmour,	"	"	1	"
"	Metcalfe.	"	Anne ct Gilmour,	"	"	12	
**	Bank,	"	Anne et Florence,		46	9	"
"	Bank,	"	Lewis et Gilmour,	"	"	12	
+4	Gilmour,	"	Kent et Robert	"	"	9	"
"	Skead,		Kent et Bank,	"	"	9	"
"	Lewis.		Cartier et Robert	"	"	9	"
**	Charles et M	fcDougal.	Bank et Kent,	**	" 12	249	"
"	Frank et Lo		Bank et Elgin,	"	" 12	249	"
"	° Charles,	"	Lot 50 et Robert,	"	"	9	16
"	Frank.	"	Lot 50 et Robert,	"	"	9	"
"	Anne.		Kent et Robert,	"	"	9	"
règlen	ents pourvoier	ront aussi à ré	partir et prélever le	coût de ce	s trav	aux	su

tes dits regjements pourvoieront aussi a repartir et preiever le cout de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénélicier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ot-tawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, W. P. LETT, Greffier de la Cité. Ottawa, 28 Juillet 1885.

### AMELIORATIONS LOUALES TROTTOIRS

Dans le quartier By, en la Cité d'Ottawa A VIS est par le présent donné que le Conseil-le-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues chappes désignées:

construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses ruesci-après désignees:—

Du côté nord de la rue George, entre les rues William et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds.

Du côté sud de la rue York, entre les rues Sussex et Cumberland, transversal,
3-pouces, 10 pieds.

Du côté nord de la rue York, entre les rues Sussex et King, transversal, 3pouces, 10 pieds.

Du côté sud de la rue Clarence, entre les rues Sussex et Dalhousie, transversal,
3 pouces, 8 pieds.

Du côté nord de la rue Clarence, entre les rues Sussex et King, transversal,
3 pouces, 8 pieds.

uces, 8 pieds.
Du côte sud de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 uces, 8 pieds.
Du côté nord de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 uces 8 pieds.

ces, 8 pieds.

Du côte nord de la rue St. Patrice, entre les rues Sussex et King, transversal, 3

Du côte nord el a rue St. Patrice, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté ouest de la rue Sussex, depuis le lot F. jusqu'à la rue St Patrice, transversal, 3 pouces, 10 pieds.

Du côté ouest de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3

# Ameliorations Locales

## TROTTOIRS

Dans le Quartier Wellington, en la Cite d'Ottawa.

A VIS est par le présent donné que le Conseil de ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-

Du côté sud de la rue Wellington, entre les rues Baak et Bay, transversal, 10 s, 3 pouces. Du côté sud de la rue Wellington, de la rue Bay à celle des Commissaires, trans-

Du côté nord de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 10 pieds, uces. Du côté sud de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Bay, transversal, 10 pieds,

Du côté nord de la rue Queen, du Canal à la rue Kent, transversal, 8 pieds, Du côté sud de la rue Queen, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 8 pieds,

Du côté est de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8

pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds 3 pouces. Du côté ouest de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transver-

sal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal,

3 pieds, 3 pouces. Du cole est de la rue Kent, de la rue Weilington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côte ouest de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces.
Du code ouest de la rue Lyon, de la rue Sparks à la rue Queen, transversal, 8 pieds,

Du côté ouest de la rue Bay, de la rue Wellington à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté nord de la . 1 Gloucester, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal,

B pieds, 3 pouces.

Du côté sud l' Gloucester, de la rue Elgin à la rue Metcalfe, transversal, 8

pieds, 3 ponces. Du côté sud e la rue Nepean; de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8

ple 18, 3 pouces.
Du côté nord de la rue Lisgar, de la rue du Canal à la rue Bay, transversal, 8

Du côté nord de la rue Lisgar, de la rue du Calland.

pieds, 3 pouces.

Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaissenr, de 40 pouces de lergeur et les trais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la corporation dans chaque cas. Les dits règlements pourvoieront aussi a répartir et prétever le coût de ces travaux aur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des proprietaires de tels-biens-fonds représentant au moins a moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Uttawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du ouze Août A. D. 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

LE quer ce à la gare visite à

mencem

Ouest, e

sera l'ol

Ottav

cueil de Le gé d'habilet pagne qu autant c soldats. reux env dant dor naisse se cet hom pes à la effusion apaisé la reconna

officielle et le Con de bienv sera pré d'Ottawa QU

Le géi

On se Québec ception merce chainen les aus belle. Voici

de Mon salue la " Nou délégati çais acc Labelle un des tante. gne le c

ciales e

et visit

vons le l'ombre de Com l'autre cais on la soci autorité

toutes bien de no comme menses peuven inculte

du Nip Nou rien éte appel e Ce que tres vi les bo

frança